

# Službeni list

## Europske unije

# L 116



Hrvatsko izdanje

### Zakonodavstvo

Godište 66.

4. svibnja 2023.

#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/905 od 27. veljače 2023. o dopuni Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu provedbe zabrane primjene određenih antimikrobnih proizvoda na životinjama ili proizvodima životinjskog podrijetla koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/906 od 27. travnja 2023. o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Queso Casín” (ZOI)) ..... 7
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/907 od 3. svibnja 2023. o ispravku francuske jezične verzije Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 o odobrenju eteričnog ulja ylang ylang dobivenog od biljke *Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson kao dodatka hrani za sve životinjske vrste <sup>(1)</sup> ... 8
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/908 od 3. svibnja 2023. o 335. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom ..... 10

##### ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2023/909 od 25. travnja 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama u pogledu izmjene Protokola 1. o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje ..... 13

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

# HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2023/910 od 3. svibnja 2023. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2019/450 u pogledu objavljivanja upućivanja na europske dokumente za ocjenjivanje za valovite bitumenske pločice ili ploče i druge građevne proizvode <sup>(1)</sup> .....	22
--	----

---

## Ispravci

★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2023/265 od 9. veljače 2023. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih pločica podrijetlom iz Indije i Turske (SL L 41, 10.2.2023.) .....	27
★ Ispravak Uredbe Vijeća (EU) 2021/1173 od 13. srpnja 2021. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za europsko računalstvo visokih performansi te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2018/1488 (SL L 256, 19.7.2021.) .....	29

---

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/905

od 27. veljače 2023.

**o dopuni Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu provedbe zabrane primjene određenih antimikrobnih proizvoda na životinjama ili proizvodima životinjskog podrijetla koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarsko-medicinskim proizvodima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 118. stavak 2.,

budući da:

- (1) Antimikrobna otpornost velika je prijetnja javnom zdravlju. Ako se razvije i proširi rezistencija na antimikrobik kojim se liječi određena infekcija za čije liječenje ne postoje alternative, to ima ozbiljne i potencijalno opasne posljedice po ljude. Zdravlje ljudi, zdravlje životinja i okoliš međusobno su povezani. Stoga je jedan od ciljeva Uredbe (EU) 2019/6 ograničiti širenje antimikrobne otpornosti konkretnim mjerama za promicanje razborite i odgovorne primjene antimikrobnih proizvoda na životinjama.
- (2) Uporaba antimikrobnih proizvoda radi poticanja rasta ili povećanja prinosa nije ni razborita ni odgovorna. Opsežna znanstvena literatura pokazala je da uporaba antimikrobika u takve svrhe može izazvati antimikrobnu otpornost. Stoga je Uredbom (EU) 2019/6 zabranjena primjena antimikrobnih proizvoda radi poticanja rasta ili povećanja prinosa, što uključuje antimikrobike u veterinarsko-medicinskim proizvodima i antimikrobike u lijekovima za humanu primjenu.
- (3) Nadalje, Uredbom (EU) 2019/6 predviđa se postupak za određivanje antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje infekcija kod ljudi. Takvi se antimikrobici ne smiju upotrebljavati u antimikrobnim proizvodima koji se primjenjuju na životinjama. Cilj je te mjere očuvati djelotvornost određenih antimikrobika koji se upotrebljavaju za liječenje infekcija kod ljudi, posebno onih koji se smatraju „zadnjom linijom obrane”. Kriteriji za određivanje antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi utvrđeni su u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2021/1760 <sup>(2)</sup>, a popis antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi utvrđen je u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2022/1255 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 4, 7.1.2019., str. 43.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1760 od 26. svibnja 2021. o dopuni Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća uspostavljanjem kriterija za određivanje antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi (SL L 353, 6.10.2021., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1255 od 19. srpnja 2022. o određivanju antimikrobika ili skupina antimikrobika namijenjenih isključivo liječenju određenih infekcija kod ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 191, 20.7.2022., str. 58.).

- (4) Trebalo bi uzeti u obzir i međunarodnu dimenziju razvoja antimikrobne rezistencije. Konkretno, člankom 118. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/6 propisano je da, kad je riječ o životinjama ili proizvodima životinjskog podrijetla koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju, subjekti u trećim zemljama ne smiju upotrebljavati antimikrobne proizvode radi poticanja rasta ili povećanja prinosa te ne smiju upotrebljavati antimikrobike ili skupine antimikrobika namijenjene isključivo za liječenje infekcija kod ljudi.
- (5) Ljekovita hrana za životinje jedan je od načina oralne primjene lijekova na životinjama. Stoga bi se zabrana uporabe određenih antimikrobnih proizvoda na životinjama ili proizvodima životinjskog podrijetla koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju trebala primjenjivati i kada se takvi antimikrobni proizvodi primjenjuju putem ljekovite hrane za životinje.
- (6) Pouzdan sustav kontrola životinja ili proizvoda životinjskog podrijetla koji se iz trećih zemalja izvoze u Uniju ključan je za osiguravanje usklađenosti sa zahtjevima utvrđenima u Uredbi (EU) 2019/6. U Unijinu okviru za veterinarsko-medicinske proizvode ne postoji poseban sustav kontrola uvoza životinja ili proizvoda životinjskog podrijetla. Uspostava takvog namjenskog okvira za kontrole zahtijevala bi znatnu količinu resursa i vremena. Usto, to bi dovelo do udvostručivanja na razini nadležnih tijela i predmetnih operatora. Radi učinkovitosti i smanjenja administrativnog opterećenja, za provjeru usklađenosti životinja ili proizvoda životinjskog podrijetla koji ulaze u Uniju iz trećih zemalja s Uredbom (EU) 2019/6 upotrijebit će se postojeći okvir Unije za službene kontrole. U tu je svrhu Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća (\*) izmijenjena Uredbom (EU) 2021/1756 (\*). Stoga se provjera usklađenosti sa zahtjevima iz članka 118. stavka 1. Uredbe (EU) 2019/6 provodi u skladu s Uredbom (EU) 2017/625.
- (7) Trebalo bi jasno definirati pošiljke životinja ili proizvoda životinjskog podrijetla koje ulaze u Uniju i na koje se primjenjuje zabrana primjene antimikrobnih proizvoda radi poticanja rasta ili povećanja prinosa te zabrana primjene antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi. Stoga bi ovom Delegiranom uredbom trebalo utvrditi detaljna pravila o zabrani iz članka 118. stavka 1. Uredbe (EU) 2019/6.
- (8) Velika većina potrošnje antimikrobika na životinje (količinski) odnosi se na životinje koje se koriste za proizvodnju hrane. Nadalje, sve je više znanstvenih dokaza da upotreba antimikrobika na životinjama koje se koriste za proizvodnju hrane utječe na razvoj antimikrobne otpornosti. Stoga je za rješavanje problema antimikrobne otpornosti potrebno prije svega poduzeti mjere u pogledu primjene antimikrobnih proizvoda na životinjama koje se koriste za proizvodnju hrane ili proizvodima životinjskog podrijetla namijenjenima prehrani ljudi. U skladu s načelom proporcionalnosti, takve će mjere učinkovito pridonijeti smanjenju antimikrobne rezistencije na međunarodnoj razini, a učinci na trgovinu svest će se na najmanju moguću mjeru.

(\*) Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.).

(\*) Uredba (EU) 2021/1756 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/625 u pogledu službenih kontrola životinja i proizvoda životinjskog podrijetla koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju kako bi se osiguralo poštovanje zabrane određenih primjena antimikrobnih sredstava i Uredbe (EZ) br. 853/2004 u pogledu izravne opskrbe mesom peradi i dvojezubaca (SL L 357, 8.10.2021., str. 27.).

- (9) Nadalje, trebalo bi pojasniti da se zabrana primjene određenih antimikrobika iz članka 118. stavka 1. Uredbe (EU) 2019/6 odnosi na životinje koje se koriste za proizvodnju hrane ili proizvode životinjskog podrijetla namijenjene prehrani ljudi koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju. Kako bi se zajamčila pravna sigurnost, predmetne životinje i proizvode životinjskog podrijetla trebalo bi identificirati upućivanjem na oznake kombinirane nomenklature iz Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 <sup>(6)</sup>.
- (10) Ovom Uredbom ne bi trebale biti obuhvaćene pošiljke predmetnih životinja ili proizvoda koje se samo provoze, kao ni predmetni proizvodi koji će se koristiti kao uzorci za analizu proizvoda i ispitivanje kvalitete i neće se staviti na tržište.
- (11) Pošiljke predmetnih životinja ili proizvoda koje se izvoze iz trećih zemalja u Uniju trebale bi biti u skladu s istim ograničenjima koja se u Uniji primjenjuju u pogledu ciljeva iz članka 107. stavka 2. i članka 37. stavka 5. Uredbe (EU) 2019/6. U tu bi svrhu pošiljkama predmetnih životinja ili proizvoda ulazak u Uniju trebalo dopustiti samo ako treće zemlje ili njihove regije iz kojih te životinje ili proizvodi potječu mogu osigurati poštovanje zabrane primjene antimikrobnih proizvoda radi poticanja rasta ili povećanja prinosa te zabrane primjene antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi.
- (12) Treće zemlje ili njihove regije koje ispunjavaju te zahtjeve uvrstavaju se na popis koji Komisija sastavlja provedbenim aktima u skladu s člankom 127. Uredbe (EU) 2017/625. Treće zemlje ili njihove regije uvrstavaju se na taj popis na temelju dostupnih dokaza i jamstava da su predmetne životinje ili proizvodi koji iz njih potječu u skladu s Unijinom zabranom primjene antimikrobnih proizvoda radi poticanja rasta ili povećanja prinosa te zabranom primjene antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi.
- (13) Uz pošiljke predmetnih životinja ili proizvoda koje ulaze u Uniju iz trećih zemalja navedenih na popisu u skladu s člankom 127. Uredbe (EU) 2017/625 trebao bi biti priložen i službeni certifikat kojim se potvrđuje usklađenost s Unijinom zabranom primjene antimikrobnih proizvoda radi poticanja rasta ili povećanja prinosa te zabranom primjene antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi.
- (14) Komisija bi provedbenim aktima trebala donijeti posebne zahtjeve u pogledu potrebnih službenih certifikata, u skladu s Uredbom (EU) 2017/625.
- (15) Subjekti iz trećih zemalja bit će upoznati s uvjetima za ulazak u Uniju pošiljaka predmetnih životinja ili proizvoda od datuma objave ove Uredbe. Međutim, za praktičnu primjenu okvira utvrđenog u ovoj Uredbi morat će se donijeti daljnje provedbene mjere. Radi predvidljivosti i pravne sigurnosti te kako bi se zainteresiranim dionicima dalo dovoljno vremena za usklađivanje sa zahtjevima Unije, trebalo bi odgoditi uvjete za ulazak u Uniju pošiljaka životinja ili proizvoda utvrđene u ovoj Uredbi.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

#### **Predmet i područje primjene**

1. Ovom se Uredbom utvrđuju detaljna pravila za provedbu zabrane primjene, na životinjama ili proizvodima životinjskog podrijetla koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju, antimikrobnih proizvoda radi poticanja rasta i povećanja prinosa te antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi.

<sup>(6)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

2. Ova se Uredba primjenjuje na žive životinje koje se koriste za proizvodnju hrane za koje su oznake kombinirane nomenklature („oznake KN”) utvrđene u drugom dijelu poglavlju 1. Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87.

Ova se Uredba primjenjuje i na proizvode životinjskog podrijetla namijenjene prehrani ljudi, za koje su oznake KN utvrđene u drugom dijelu, poglavljima od 2. do 5., 15. i 16. Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87 i za koje su podbrojevi Harmoniziranog sustava utvrđeni pod tarifnim brojevima 3501, 3502 i 3504.

3. Ova se Uredba ne primjenjuje na sljedeće:

- (a) želatine i sirovine za njihovu proizvodnju iz odjeljka XIV. poglavlja I. točke 1. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(7)</sup>;
- (b) kolagen i sirovine za njegovu proizvodnju iz odjeljka XV. poglavlja I. točke 1. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;
- (c) visokorafinirane proizvode iz odjeljka XVI. poglavlja I. točke 1. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;
- (d) divlje životinje i proizvode dobivene od njih;
- (e) kukce, žabe, puževe i gmazove, uključujući proizvode dobivene od njih;
- (f) mješovite proizvode;
- (g) životinje ili proizvode životinjskog podrijetla koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, osim ako pri ulasku u Uniju nije utvrđena namjena tih životinja ili proizvoda;
- (h) životinje ili proizvode životinjskog podrijetla namijenjene prehrani ljudi koji se samo provozu kroz Uniju bez stavljanja na tržište;
- (i) proizvode životinjskog podrijetla namijenjene prehrani ljudi predviđene za uzorke za analizu proizvoda i ispitivanje kvalitete koji se ne stavljaju na tržište.

## Članak 2.

### Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „antimikrobni proizvod” znači lijek koji sadržava ili se sastoji od jednog ili više antimikrobika;
2. „lijek” znači lijek koji se primjenjuje na životinjama, među ostalim kada se primjenjuje u ljekovitoj hrani za životinje kako je definirana u članku 3. stavku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2019/4 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(8)</sup>;
3. „životinja koja se koristi za proizvodnju hrane” znači životinja koja se koristi za proizvodnju hrane kako je definirana u članku 2. točki (b) Uredbe (EZ) 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(9)</sup>;
4. „pošiljka” znači pošiljka kako je definirana u članku 3. točki 37. Uredbe (EU) 2017/625;
5. „provoz” znači provoz kako je definiran u članku 3. točki 44. Uredbe (EU) 2017/625.

<sup>(7)</sup> Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

<sup>(8)</sup> Uredba (EU) 2019/4 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o proizvodnji, stavljanju na tržište i uporabi ljekovite hrane za životinje, o izmjeni Uredbe (EZ) br. 183/2005 Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/167/EEZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 1.).

<sup>(9)</sup> Uredba (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 152, 16.6.2009., str. 11.).

### Članak 3.

#### **Ograničenja primjene određenih antimikrobnih proizvoda na životinjama ili proizvodima dobivenima od njih koji ulaze u Uniju**

Na životinje ili proizvode iz članka 1. stavka 2. koji se izvoze iz trećih zemalja u Uniju ne smije biti primijenjeno niti oni smiju potjecati od životinja na kojima je primijenjeno bilo što od sljedećeg:

- (a) antimikrobni proizvod koji se upotrebljava radi poticanja rasta ili povećanja prinosa;
- (b) antimikrobni proizvod koji sadržava antimikrobik koji je uvršten na popis antimikrobika namijenjenih isključivo za liječenje određenih infekcija kod ljudi utvrđen u Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1255.

### Članak 4.

#### **Uvjeti za ulazak u Uniju**

1. Pošiljke životinja ili proizvoda iz članka 1. stavka 2. smiju ući u Uniju samo ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - (a) potječu iz treće zemlje ili njezine regije koja je uvrštena na popis zemalja iz članka 5. i
  - (b) popraćene su službenim certifikatom iz članka 6. kojim se potvrđuje da pošiljka ispunjava zahtjeve iz članka 3.
2. Odstupajući od stavka 1. točke (a), pošiljke životinja ili proizvoda iz članka 1. stavka 2. mogu ući u Uniju iz trećih zemalja koje nisu uvrštene na popis iz članka 5. stavka 1. ako te treće zemlje jamče da pošiljke koje ulaze u Uniju potječu iz države članice ili treće zemlje uvrštene na popis.

### Članak 5.

#### **Popis odobrenih trećih zemalja**

1. Popis iz članka 4. stavka 1. točke (a) utvrđuje se provedbenim aktom koji Komisija donosi u skladu s člankom 127. Uredbe (EU) 2017/625. Taj se popis prema potrebi može kombinirati s drugim popisima izrađenima na temelju članka 127. Uredbe (EU) 2017/625.
2. Komisija odlučuje o uvrštavanju trećih zemalja na popis u skladu sa zahtjevima iz članka 127. stavka 3. točaka od (a) do (d) i točaka (f) i (g) Uredbe (EU) 2017/625 na temelju dostupnih dokaza i jamstava da su ispunjeni zahtjevi iz članka 3., uključujući primljene informacije o postupcima koji su uspostavljeni kako bi se zajamčila sljedivost i podrijetlo životinja ili proizvoda iz članka 1. stavka 2.
3. U skladu s člankom 127. stavkom 4. Uredbe (EU) 2017/625, Komisija upućivanje na treću zemlju ili njezinu regiju briše s popisa ako uvjeti za uvrštenje na popis više nisu ispunjeni.

### Članak 6.

#### **Certificiranje usklađenosti**

1. Posebne zahtjeve za službene certifikate iz članka 4. stavka 1. točke (b) Komisija utvrđuje provedbenim aktima u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 126. stavka 3. Uredbe (EU) 2017/625.
2. Službeni certifikati mogu uključivati i pojedinosti koje se zahtijevaju drugim propisima Unije u području javnog zdravlja i zdravlja životinja.

*Članak 7.***Kontrole**

Kontrole za provjeru usklađenosti pošiljaka životinja ili proizvoda iz članka 1. stavka 2. s člankom 3. provode se u skladu s Uredbom (EU) 2017/625.

*Članak 8.***Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Uvjeti za ulazak u Uniju pošiljaka životinja ili proizvoda utvrđeni u ovom delegiranom aktu počinju se primjenjivati 24 mjeseca nakon datuma početka primjene provedbenog akta iz članka 6. stavka 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. veljače 2023.

*Za Komisiju*

*Predsjednica*

Ursula VON DER LEYEN

---



**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/906****od 27. travnja 2023.****o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Queso Casín” (ZOI))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je ispitala zahtjev Španjolske za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku izvornosti „Queso Casín”, registriranu u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 986/2011 <sup>(2)</sup>.
- (2) Budući da predmetna izmjena nije manja u smislu članka 53. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je u skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) te uredbe objavila zahtjev za izmjenu u *Službenom listu Europske unije* <sup>(3)</sup>.
- (3) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, izmjenu specifikacije potrebno je odobriti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Queso Casín” (ZOI).*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. travnja 2023.

Za Komisiju,  
u ime predsjednice,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
Član Komisije

---

<sup>(1)</sup> SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 986/2011 od 30. rujna 2011. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Queso Casín (ZOI)](SL L 260, 5.10.2011., str. 11.).

<sup>(3)</sup> SL C 17, 18.1.2023., str. 12.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/907****od 3. svibnja 2023.****o ispravku francuske jezične verzije Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 o odobrenju eteričnog ulja ylang ylang dobivenog od biljke *Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson kao dodatka hrani za sve životinjske vrste****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Francuska jezična verzija Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/1412 <sup>(2)</sup> u članku 2. stavku 3. sadržava pogrešku koja mijenja značenje te odredbe.
- (2) Francusku jezičnu verziju Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije.
- (3) Budući da je pogreška postojala od stupanja na snagu Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 i da će gospodarskim subjektima koristiti ispravak pogreške koja je prouzročila pravnu nesigurnost, Provedbenu uredbu (EU) 2022/1412 trebalo bi ispraviti od datuma njezina stupanja na snagu.
- (4) Mjere predviđene u ovoj Provedbenoj uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje donesenim 15. prosinca 2022.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.***(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)***Članak 2.**Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 11. rujna 2022.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1412 od 19. kolovoza 2022. o odobrenju eteričnog ulja ylang ylang dobivenog od biljke *Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson kao dodatka hrani za sve životinjske vrste (SL L 217, 22.8.2022., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. svibnja 2023.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/908****od 3. svibnja 2023.****o 335. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 1. točku (a) i članak 7.a stavke 1. i 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navode se osobe, skupine i subjekti na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora na temelju te uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda, osnovan u skladu s rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a 1267(1999), 1989(2011) i 2253(2015), dodao je 26. travnja 2023. dva unosa na popis osoba, skupina i subjekata na koje se treba primjenjivati zamrzavanje financijskih sredstava i ekonomskih izvora.
- (3) Na temelju tehničkog preispitivanja Priloga I. Uredbi (EZ) br. 881/2002, na popis osoba, skupina i subjekata na koje bi trebalo primjenjivati zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora trebalo bi dodati dva unosa.
- (4) Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,
- (5) Kako bi se osigurala djelotvornost mjera predviđenih ovom Uredbom, ona bi trebala odmah stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu, 3. svibnja 2023.

Za Komisiju  
U ime predsjednice,  
Glavni director

Glavne uprave za financijsku stabilnost, financijske usluge i  
uniju tržišta kapitala

---

<sup>(1)</sup> SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

## PRILOG

Prilog I. Uredbi (EZ) 881/2002 mijenja se kako slijedi:

(1) Sljedeći unosi dodaju se od naslov „Fizičke osobe“:

- (a) „Maulawi Rajab (pouzdanost lažno ime: Maulawi Rajab Salahudin). Datum rođenja: 1976. Mjesto rođenja: Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Adresa: Okrug Paghman, pokrajina Kabul, Afganistan. Ostali podaci: Viši vođa Islamske države Iraka i Levanta – Khorasan (ISIL-K). Datum uvrštenja iz članka 7.d stavka 2. točke (i): 26.4.2023.“
- (b) „Sultan Aziz Azam. Datum rođenja: 1985. Mjesto rođenja: Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Adresa: Afganistan. Ostali podaci: Glasnogovornik Islamske države Iraka i Levanta – Khorasan (ISIL-K). Datum uvrštenja iz članka 7.d stavka 2. točke (i): 26.4.2023.“

(2) Podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Fizičke osobe“ mijenjaju se kako slijedi:

„Emraan Ali (nepouzdanost lažno ime: Abu Jihad TNT). Datum rođenja: (a) 4.7.1967. Mjesto rođenja: (a) Rio Claro, Trinidad i Tobago. Državljanstvo: (a) Trinidad i Tobago; (b) Sjedinjene Američke Države. Broj putovnice (a) TB162181 (putovnica Trinidad i Tobago izdana 27.1.2015., a istekla 26.1.2020.); (b) 420985453 (putovnica Sjedinjenih Američkih Država, istekla 6.2.2017.). Nacionalni identifikacijski broj 19670704052 (Identifikacijski broj Trinidad i Tobago). Adresa: (a) Sjedinjene Američke Države (u pritvoru, Savezni centar za zadržavanje – Miami, registarski broj: 10423-509); (b) #12 Rio Claro Mayaro Road, Rio Claro, Trinidad (prethodna lokacija 2008. – ožujak 2015.); (c) #7 Guayaguayare Road, Rio Claro, Trinidad (prethodna lokacija oko 2003.); (d) Sjedinjene Američke Države (prethodna lokacija, siječanj 1991. – 2008.). Ostali podaci: (a) Viši član Islamske države Iraka i Levanta (ISIL), navedene na popisu kao Al Qaida u Iraku. Novačio za ISIL i putem internetskog videozapisa upućivao pojedince da počine teroristička djela. (b) Fizički opis: visina: 176 cm; težina: 73 kg; građa: srednja; boja očiju: smeđa; boja kose: crna/ćelav; put: smeđa; (c) Govori engleski. Datum uvrštenja iz članka 7.d stavka 2. točke (i): 23.11.2021.“

zamjenjuje se sljedećim:

„Emraan Ali (nepouzdanost lažno ime: Abu Jihad TNT). Datum rođenja: 4.7.1967. Mjesto rođenja: Rio Claro, Trinidad i Tobago. Državljanstvo: (a) Trinidad i Tobago; (b) Sjedinjene Američke Države. Broj putovnice: (a) TB162181 (putovnica Trinidad i Tobago izdana 27.1.2015., a istekla 26.1.2020.); (b) 420985453 (putovnica Sjedinjenih Američkih Država, istekla 6.2.2017.). Nacionalni identifikacijski broj: 19670704052 (Identifikacijski broj Trinidad i Tobago). Adresa: (a) Sjedinjene Američke Države (u pritvoru, Savezni centar za zadržavanje – Miami, registarski broj: 10423-509); (b) #12 Rio Claro Mayaro Road, Rio Claro, Trinidad (prethodna lokacija 2008. – ožujak 2015.); (c) #7 Guayaguayare Road, Rio Claro, Trinidad (prethodna lokacija oko 2003.); (d) Sjedinjene Američke Države (prethodna lokacija, siječanj 1991. – 2008.). Ostali podaci: (a) Viši član Islamske države Iraka i Levanta (ISIL), navedene na popisu kao Al Qaida u Iraku. Novačio za ISIL i upućivao pojedince da počine teroristička djela. (b) Fizički opis: visina: 176 cm; težina: 73 kg; građa: srednja; boja očiju: smeđa; boja kose: crna/ćelav; put: smeđa; (c) Govori engleski. Datum uvrštenja iz članka 7.d stavka 2. točke (i): 23.11.2021.“

(3) Podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Pravne osobe, skupine i subjekti“ u Prilogu I. Uredbi (EZ) 881/2002 mijenjaju se kako slijedi:

„Islamska država Iraka i Levanta – Khorasan (ISIL-K) (lažno ime (a) ISIL Khorasan (b) Islamic State's Khorasan Province (c) ISIS Wilayat Khorasan (d) ISIL's South Asia Branch (e) South Asian Chapter of ISIL). Ostali podaci: Islamsku državu Iraka i Levanta – Khorasan (ISIL - K) osnovao je 10. siječnja 2015. bivši zapovjednik skupine Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP), a uspostavili su je bivši zapovjednici talibanskih frakcija koji su prisegli na odanost Islamskoj državi Iraka i Levanta (koja je na ovom popisu navedena kao Al-Qaida u Iraku). ISIL – K preuzeo je odgovornost za brojne napade u Afganistanu i Pakistanu. Datum uvrštenja iz članka 7.e točke (e): 14.5.2019.“

zamjenjuje se sljedećim:

„Islamska država Iraka i Levanta – Khorasan (ISIL-K) (lažno ime: (a) ISIL Khorasan, (b) Islamic State's Khorasan Province, (c) ISIS Wilayat Khorasan, (d) ISIL's South Asia Branch, (e) South Asian Chapter of ISIL, (f) The Islamic State of Iraq and ash-Sham – Khorasan Province, (g) The Islamic State of Iraq and Syria – Khorasan, (h) Islamic State of Iraq and Levant in Khorasan Province, (i) Islamic State Khurasan, (j) ISIS-K, (k) ISISK, (l) IS-Khorasan). Ostali podaci: Islamsku državu Iraka i Levanta – Khorasan (ISIL - K) osnovao je 10. siječnja 2015. bivši zapovjednik skupine Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP), a uspostavili su je bivši zapovjednici talibanskih frakcija koji su prisegli na odanost Islamskoj državi Iraka i Levanta (koja je na ovom popisu navedena kao Al-Qaida u Iraku). ISIL – K preuzeo je odgovornost za brojne napade u Afganistanu i Pakistanu. Datum uvrštenja iz članka 7.e točke (e): 14.5.2019.”

---

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/909

od 25. travnja 2023.

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama u pogledu izmjene Protokola 1. o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća (EU) 2020/753 <sup>(1)</sup> sklopila Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama <sup>(2)</sup>, koji je stupio na snagu 1. kolovoza 2020.
- (2) U skladu s člankom 36. Protokola 1. uz Sporazum („Protokol 1.”), Odbor za carine može preispitati odredbe Protokola 1. i predložiti da Odbor za trgovinu donese odluku o njegovoj izmjeni.
- (3) U skladu s člankom 17.1. Sporazuma Odbor za trgovinu, ako je to predviđeno Sporazumom, ocjenjuje sva pitanja koja mu uputi Odbor za carine i donosi odluke o njima.
- (4) Odbor za trgovinu treba donijeti odluku o izmjeni Priloga II. Protokolu 1.
- (5) U nomenklaturu uređenu Konvencijom o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojanog označivanja robe („HS”) uvedene su izmjene 1. siječnja 2017. i 1. siječnja 2022. Ova Odluka potrebna je radi ažuriranja Protokola 1. i njegovih priloga kako bi odražavali najnoviju verziju HS-a.
- (6) Prilog II. Protokolu 1. ne sadržava uvjet za smatranje pletenih ili kukičanih proizvoda iz tarifnog broja 6212 dostatno obrađenima ili prerađenima. Pravilo iz poglavlja 62 u Prilogu II. Protokolu 1. ne može se primijeniti na te proizvode jer je ograničeno na proizvode koji nisu pleteni ili kukičani. Stoga bi trebalo dodati posebno pravilo za pletene ili kukičane proizvode iz tarifnog broja 6212.
- (7) Potrebnu obradu ili preradu proizvoda razvrstanih u poglavlje 41 u Prilogu II. Protokolu 1. treba dodati u odgovarajući stupac u tom prilogu.
- (8) Riječ „pojedinačna” u trećem i četvrtom uvjetu potrebne obrade ili prerade proizvoda razvrstanih u poglavlje 19 u Prilogu II. Protokolu 1. mogla bi se tumačiti na različite načine u pogledu udjela materijalâ iz poglavlja 4 i udjela šećera. Kako bi se to pravilo pojasnilo, riječ „pojedinačna” treba izbrisati u oba ta uvjeta.
- (9) Za tekstilne proizvode razvrstane u poglavlje 62 u Prilogu II. Protokolu 1. trebalo bi umetnuti upućivanje na odstupanja u različitim alternativnim pravilima stupca koji se odnosi na potrebnu obradu ili preradu.

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća (EU) 2020/753 od 30. ožujka 2020. o sklapanju Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama (SL L 186, 12.6.2020., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL L 186, 12.6.2020., str. 3.

- (10) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za carine i Odbora za trgovinu jer će odluka Odbora za trgovinu biti obvezujuća za Uniju.
- (11) Stajalište Unije u okviru Odbora za carine i Odbora za trgovinu trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za carine i Odbora za trgovinu temelji se na nacrtu odluke Odbora za trgovinu priloženom ovoj Odluci.

Predstavnici Unije u Odboru za carine i Odboru za trgovinu mogu dogovoriti manje tehničke ispravke nacрта odluke bez daljnje odluke Vijeća.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourgju 25. travnja 2023.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
P. KULLGREN



NACRT

**ODLUKA br. .../... ODBORA ZA TRGOVINU**

od ...

**o izmjeni Priloga II. Protokolu 1. o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje**

ODBOR ZA TRGOVINU,

uzimajući u obzir Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama, a posebno članak 36. stavak 1. njegovog Protokola 1. i njegov članak 17.1. stavak 3. točku (c),

budući da:

- (1) Člankom 36. stavkom 1. Protokola 1. uz Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama („Sporazum”) predviđeno je da Odbor za carine može preispitati odredbe Protokola 1. i podnijeti prijedlog odluke o izmjeni Protokola 1. koju treba donijeti Odbor za trgovinu.
- (2) Člankom 17.4. stavkom 1. Sporazuma predviđeno je da Odbor za trgovinu može donijeti obvezujuće odluke ako je to predviđeno Sporazumom.
- (3) U nomenklaturu uređenu Konvencijom o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe („HS”) uvedene su izmjene 1. siječnja 2017. i 1. siječnja 2022. Stranke Sporazuma postigle su dogovor o izmjeni Priloga II. Protokolu 1., koji sadržava popis potrebne obrade ili prerade, kako bi se uzele u obzir izmjene HS-a.
- (4) Prilog II. Protokolu 1. ne sadržava uvjet za smatranje pletenih ili kukičanih proizvoda iz tarifnog broja 6212 dostatno obrađenima ili prerađenima. Pravilo iz poglavlja 62 u Prilogu II. Protokolu 1. ne može se primijeniti na te proizvode jer je ograničeno na proizvode koji nisu pleteni ili kukičani. Stoga bi trebalo dodati posebno pravilo za pletene ili kukičane proizvode iz tarifnog broja 6212.
- (5) Potrebnu obradu ili preradu proizvoda razvrstanih u poglavlje 41 u Prilogu II. Protokolu 1. treba dodati u odgovarajući stupac u tom prilogu.
- (6) Riječ „pojedinačna” u trećem i četvrtom uvjetu potrebne obrade ili prerade proizvoda razvrstanih u poglavlje 19 u Prilogu II. Protokolu 1. mogla bi se tumačiti na različite načine u pogledu udjela materijalâ iz poglavlja 4 i udjela šećera. Kako bi se to pravilo pojasnilo, riječ „pojedinačna” treba izbrisati u oba ta uvjeta.
- (7) Za tekstilne proizvode razvrstane u poglavlje 62 u Prilogu II. Protokolu 1. trebalo bi umetnuti upućivanje na odstupanja u različitim alternativnim pravilima stupca koji se odnosi na potrebnu obradu ili preradu.
- (8) Prilog II. Protokolu 1. uz Sporazum trebalo bi stoga izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog II. Protokolu 1. uz Sporazum mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu 1. siječnja 2024.

Sastavljeno u po dva primjerka na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i vijetnamskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Sastavljeno u Bruxellesu i Hanoiju

*Za Odbor za trgovinu  
Supredsjedatelji*

---

## PRILOG

Prilog II. Protokolu 1. mijenja se kako slijedi:

1. u retku koji se odnosi na tarifni broj „0305” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Riba, sušena, soljena ili u salamuri; dimljena riba, neovisno je li kuhana prije ili tijekom postupka dimljenja ili ne”;

2. u retku koji se odnosi na tarifni broj „ex 0306” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Rakovi, neovisno jesu li u ljusci ili ne, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni rakovi, neovisno jesu li u ljusci ili ne, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja; rakovi, u ljusci, kuhani u pari ili vodi, neovisno jesu li rashlađeni ili ne, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri”;

3. u retku koji se odnosi na tarifni broj „ex 0307” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Mekušci, neovisno jesu li u ljusci ili ne, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni mekušci, neovisno jesu li u ljusci ili ne, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja”;

4. u retku koji se odnosi na tarifni broj „ex 0308” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Vodeni beskralježnjaci osim rakova i mekušaca, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni vodeni beskralježnjaci osim rakova i mekušaca, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja ili ne; i”;

5. između retka koji se odnosi na tarifni broj „ex 0308” i retka koji se odnosi na „ex poglavlje 4” umeće se sljedeći redak:

„0309	Brašno, krupica i peleti od ribe, rakova, mekušaca i vodenih beskralježnjaka, uporabljivi za prehranu ljudi	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 3 dobiveni u cijelosti.”;
-------	---	---

6. u retku koji se odnosi na „ex poglavlje 15” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Masti i ulja životinjskog, biljnog ili mikrobnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi; osim.”;

7. u retku koji se odnosi na tarifne brojeve „1516 i 1517” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Masti i ulja životinjskog, biljnog ili mikrobnog podrijetla i njihove frakcije, djelomično ili potpuno hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ili elaidinizirani, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali dalje nepripremljeni;

margarin; jestive mješavine ili pripravci od masti ili ulja životinjskog, biljnog ili mikrobnog podrijetla ili od frakcija različitih masti ili ulja iz ovog poglavlja, osim jestivih masti i ulja i njihovih frakcija iz tarifnog broja 1516; i”;

8. u retku koji se odnosi na „poglavlje 16” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Proizvodi od mesa, riba, rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskralježnjaka, ili od kukaca”;

9. u retku koji se odnosi na „poglavlje 19” tekst u stupcu „Potrebna obrada ili prerada” zamjenjuje se sljedećim:

„Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj:

— masa upotrijebljenih materijala iz poglavlja 2, 3 i 16 ne prelazi 20 % mase gotovog proizvoda;

- masa upotrijebljenih materijala iz tarifnih brojeva 1006 i od 1101 do 1108 ne prelazi 20 % mase gotovog proizvoda;
- masa materijala iz poglavlja 4 ne prelazi 20 % mase gotovog proizvoda;
- masa upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % mase gotovih proizvoda; i
- ukupna kombinirana masa upotrijebljenog šećera i materijala iz poglavlja 4 ne prelazi 50 % mase gotovog proizvoda.”;

10. u retku koji se odnosi na „ex poglavlje 24” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Duhan i prerađeni nadomjesci duhana; proizvodi, neovisno sadrže li nikotin ili ne, namijenjeni za udisanje bez izgaranja; ostali proizvodi koji sadrže nikotin namijenjeni za unos nikotina u ljudsko tijelo; osim.”;

11. u retku koji se odnosi na tarifni broj „2401” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„nprerađeni duhan; duhan”;

12. između retka koji se odnosi na tarifni broj „ex 2402” i retka koji se odnosi na „ex poglavlje 25” umeću se sljedeći redci:

„2404 12	Proizvodi namijenjeni za udisanje bez izgaranja, koji ne sadrže duhan ni rekonstituirani duhan, i koji sadrže nikotin	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali razvrstani unutar istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica; ili  proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica.
ex 2404 19	Ulošci i spremnici za ponovno punjenje, napunjeni, za elektroničke cigarete	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali razvrstani unutar istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica; ili  proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica.
2404 91	Ostali proizvodi osim proizvoda namijenjenih za udisanje bez izgaranja, za oralnu uporabu; i	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda, u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— pojedinačna masa materijala iz poglavlja 4 ne prelazi 20 % mase gotovog proizvoda;</li> <li>— pojedinačna masa upotrijebljenog šećera ne prelazi 40 % mase gotovog proizvoda; i</li> <li>— ukupna kombinirana masa upotrijebljenog šećera i materijala iz poglavlja 4 ne prelazi 50 % mase gotovog proizvoda.</li> </ul>

2404 92 2404 99	Ostali proizvodi osim proizvoda namijenjenih za udisanje bez izgaranja, za transdermalnu uporabu i osim proizvoda za oralnu uporabu	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda. Međutim, materijali razvrstani unutar istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrijebiti pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica; ili proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica."
--------------------	---	--

13. između retka koji se odnosi na „ex poglavlje 38” i retka koji se odnosi na tarifni broj „3824 60” umeću se sljedeći redci:

„ex 3816	Dolomitni „ramming mix”	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda; ili proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 70 % cijene proizvoda franko tvornica.
ex 3822	Dijagnostički kitovi za ispitivanje malarije Imunološki proizvodi, nepomiješani, nepripremljeni u odmjerene doze niti u oblike ili pakiranja za pojedinačnu prodaju Imunološki proizvodi, pomiješani, nepripremljeni u odmjerene doze niti u oblike ili pakiranja za pojedinačnu prodaju Imunološki proizvodi, pripremljeni u odmjerene doze ili u oblike ili pakiranja za pojedinačnu prodaju Reagensi za određivanje krvnih grupa	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja.”

14. u retku koji se odnosi na „ex poglavlje 41”, u stupcu „Potrebna obrada ili prerada” umeće se sljedeći tekst:

„Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim iz tarifnog broja proizvoda.”

15. u retku koji se odnosi na „ex poglavlje 62” tekst u stupcu „Potrebna obrada ili prerada” zamjenjuje se sljedećim:

„Tkanje koje prati izrada (uključujući krojenje) <sup>(3)</sup>, <sup>(5)</sup>; ili

izrada kojoj prethodi tisak s najmanje dva postupka obrade ili završne obrade (npr. pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova), pod uvjetom da vrijednost upotrijebljenih tkanina bez tiska ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(3)</sup>, <sup>(5)</sup>”;

16. između retka koji se odnosi na tarifne brojeve „ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 i ex 6211” i retka koji se odnosi na tarifne brojeve „ex 6210 i ex 6216” umeću se sljedeći redci:

„ex 6212	Grudnjaci, steznici, korzeti, naramenice, držači čarapa, podvezice i slični proizvodi te njihovi dijelovi, pleteni ili kukičani	
----------	---	--

	— dobiveni šivanjem ili drugačijim spajanjem dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje i izrada (uključujući krojenje) <sup>(7)</sup> <sup>(10)</sup>
	— ostalo	Pređenje prirodnih i/ili rezanih umjetnih ili sintetičkih vlakana ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata, koju u svakom slučaju prati pletenje (pletene u određene oblike)  ili  Bojenje pređe od prirodnih vlakana koje prati pletenje (pletene u određene oblike) <sup>(10)</sup> .

17. u retku koji se odnosi na tarifni broj „6306” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Cerade, nadstrešnice i tende za sunce; šatori (uključujući privremene vrtne paviljone i slične proizvode); jedra za plovila, za daske za jedrenje ili za suhozemna vozila; proizvodi za kampiranje”;

18. u retku koji se odnosi na tarifni broj „7019” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Staklena vlakna (uključujući staklenu vunu) i proizvodi od njih (na primjer, pređa, roving, tkanine)”;

19. u retku koji se odnosi na tarifni broj „8539” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Električne žarulje s nitima ili izbijanjem, uključujući zatvorene reflektorske uloške i ultraljubičaste ili infracrvene žarulje; lučnice; izvori svjetlosti sa svjetlećim diodama (LED)”;

20. u retku koji se odnosi na tarifni broj „8547” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„izolacijski dijelovi za električne strojeve, uređaje ili opremu, izrađeni u cijelosti od izolacijskih materijala ili samo s manjim dijelovima od kovina (na primjer, čahure s navojem) ugrađenima za vrijeme oblikovanja isključivo za svrhe montaže, osim izolatora iz tarifnog broja 8546; elektrovodljive cijevi i njihove spojnice, od običnih kovina obloženih izolacijskim materijalom”;

21. u retku koji se odnosi na tarifni broj „8548” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Električni dijelovi strojeva ili uređaja nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju; i”;

22. između retka koji se odnosi na tarifni broj „8548” i retka koji se odnosi na „Poglavlje 86” umeće se sljedeći redak:

„8549	Električni i elektronički otpaci i ostaci.	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda; ili proizvodnja pri kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica.”
-------	--	--

23. između retka koji se odnosi na tarifni broj „9002” i retka koji se odnosi na „Poglavlje 91” umeće se sljedeći redak:

„ex 9021	Materijali za ortopedska pomagala ili pomagala za prijelome i za zubne proteze: — čavli, čavličići, pribadače za ploče, valoviti čavli, spajalice (klamerice) (osim onih iz tarifnog broja 8305) i slični proizvodi, od željeza ili čelika, neovisno imaju li glavu od drugog materijala ili ne, ali isključujući takve proizvode glavom od bakra — proizvodi s navojem i bez navoja, od željeza ili čelika, isključujući vijke za drvene pragove, vijke za drvo, vijke s kukom i vijke s prstenom ili ušicom, elastične podloške i ostale sigurnosne podloške, zakovice	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda.
	— titanij i proizvodi od titanija, uključujući otpatke i lomljevinu	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja.”

i

24. u retku koji se odnosi na „poglavlje 94” tekst u stupcu „Naziv robe” zamjenjuje se sljedećim:

„Pokućstvo; oprema za krevete, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i rasvjetna tijela, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; osvijetljeni znakovi, osvijetljene natpisne pločice i slično; montažne zgrade”.

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/910****od 3. svibnja 2023.****o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2019/450 u pogledu objavljivanja upućivanja na europske dokumente za ocjenjivanje za valovite bitumenske pločice ili ploče i druge građevne proizvode****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 305/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2011. o utvrđivanju usklađenih uvjeta za stavljanje na tržište građevnih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/106/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 22.,

budući da:

- (1) U skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, kad tijela za tehničko ocjenjivanje ocjenjuju svojstva građevnih proizvoda obuhvaćenih europskim dokumentima za ocjenjivanje na koje su upućivanja objavljena u *Službenom listu Europske unije* u vezi s njihovim bitnim značajkama, ona trebaju koristiti metode i kriterije iz tih dokumenata.
- (2) U skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 305/2011, nakon što je nekoliko proizvođača zatražilo europske tehničke ocjene, organizacija tijela za tehničko ocjenjivanje izradila je i donijela 25 europskih dokumenata za ocjenjivanje.
- (3) Europski dokumenti za ocjenjivanje koje su sastavila i donijela tijela za tehničko ocjenjivanje odnose se na sljedeće građevne proizvode:
  - valovite bitumenske pločice i ploče;
  - sklopovi za hidroizolaciju mostova koji se nanose u tekućem stanju;
  - zvučna izolacija za zaštitu od buke koraka s dodatnom funkcijom odvodnje kišnice i zaštite vanjskih vodonepropusnih slojeva;
  - lončasti ležaj sa specijalnom unutarnjom brtvom za povećana opterećenja;
  - sklop za sustav peći i dimnjaka koji se sastoji od sklopa dimnjaka s glinenom/keramičkom dimovodnom cijevi i integrirane jedinice peći;
  - sklop koji se sastoji od unutarnje cijevi dimnjaka, izrađene od staklenih vlakana, mineralnih i organskih tvari, i pribora (zamjena za tehničku specifikaciju „EAD 060012-00-0802”);
  - građevinski proizvod za prodore kroz zidove i podove komponenti za transportiranje proizvoda izgaranja;
  - sklopovi za lijepljeno ostakljenje;
  - fluoroaluminatni brzovezujući cement;
  - sklop za armiranobetonske elemente s betonskim čelikom velike čvrstoće, no ograničene primjene za vlačne sile;
  - blokovi za zidanje od agregatnog betona sa specifičnim faktorom preračunavanja za ravnotežni sadržaj vlage  $F_m$ ;

<sup>(1)</sup> SL L 88, 4.4.2011., str. 5.



- građevinski blokovi od cigala s jezgrom od celularnog stakla;
  - toplinsko-izolacijski nosivi blok izrađen od celularnog stakla;
  - suhi sifon za podne izljeve;
  - bitumenska šindra s malim udjelom bitumena, laminirana ili nelaminirana, s mineralnim ili sintetičkim ojačanjem;
  - polimerna makrovlakna ojačana alkalno otpornim staklenim vlaknima za uporabu u betonu;
  - agregat za ispunu od kalcij-karbonata s dodatnim svojstvima;
  - specijalna zrcala;
  - brtveni profil za fuge od EPDM-a za brtvljenje fuge u konstrukcijama od betonskih segmenata obloge tunela;
  - metalna injekcijska sidra za uporabu u zidarstvu (zamjena za tehničku specifikaciju „EAD 330076-00-0604”);
  - umetnuti sidreni vijak (zamjena za tehničku specifikaciju „EAD 330924-00-0601”);
  - klinaste sigurnosne podloške za nosive vijčane sklopove;
  - spojnica za ojačavanje postojećih betonskih konstrukcija površinskim betonskim slojem;
  - plastične komore za podzemne aplikacije pristupa mreži instalirane ispod vrhova šahtova;
  - sklop za vatrootporne servisne kanale, koji se sastoji od predgotovljenih spojnih dijelova (izrađenih od čeličnog lima s intumescentnim premazom ili oblogom) i pribora (zamjena za tehničku specifikaciju „EAD 350003-00-1109”).
- (4) Europski dokumenti za ocjenjivanje koje je sastavila i donijela organizacija tijela za tehničko ocjenjivanje zadovoljavaju potrebe koje treba ispuniti u odnosu na temeljne zahtjeve za građevine iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 305/2011. Stoga je primjereno objaviti upućivanja na navedene europske dokumente za ocjenjivanje u *Službenom listu Europske unije*.
- (5) Popis europskih dokumenata za ocjenjivanje za građevne proizvode objavljen je u skladu s Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2019/450 <sup>(2)</sup>. Na taj bi popis radi jasnoće trebalo dodati upućivanja na nove europske dokumente za ocjenjivanje.
- (6) Provedbenu odluku (EU) 2019/450 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Kako bi se omogućila što ranija primjena europskih dokumenata za ocjenjivanje, ova bi Odluka trebala stupiti na snagu na dan objave,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2019/450 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

#### Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

<sup>(2)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/450 od 19. ožujka 2019. o objavljivanju europskih dokumenata za ocjenjivanje za građevne proizvode sastavljenih radi potpore Uredbi (EU) br. 305/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 77, 20.3.2019, p. 78).

Sastavljeno u Bruxellesu, 3. svibnja 2023.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

U Prilog se umeću sljedeći redci na temelju redosljeda referentnih brojeva:

„030016-00-0402	Valovite bitumenske pločice i ploče”
„030675-00-0107	Sklopovi za hidroizolaciju mostova koji se nanose u tekućem stanju”
„040708-00-0402	Zvučna izolacija za zaštitu od buke koraka s dodatnom funkcijom odvodnje kišnice i zaštite vanjskih vodonepropusnih slojeva”
„050003-00-0301	Lončasti ležaj sa specijalnom unutarnjom brtvom za povećana opterećenja”
„060009-00-0802	Sklop za sustav peći i dimnjaka koji se sastoji od sklopa dimnjaka s glinenom/keramičkom dimovodnom cijevi i integrirane jedinice peći”
„060012-01-0802	Sklop koji se sastoji od unutarnje cijevi dimnjaka, izrađene od staklenih vlakana, mineralnih i organskih tvari, i pribora (zamjena za tehničku specifikaciju ,EAD 060012-00-0802’)
„060014-00-0802	Građevinski proizvod za prodore kroz zidove i podove komponenti za transportiranje proizvoda izgaranja”
„090010-00-0404	Sklopovi za lijepljeno ostakljenje”
„150036-00-0301	Fluoroaluminatni brzovezujući cement”
„160011-00-0301	Sklop za armiranobetonske elemente s betonskim čelikom velike čvrstoće, no ograničene primjene za vlačne sile”
„170006-00-0305	Blokovi za zidanje od agregatnog betona sa specifičnim faktorom preračunavanja za ravnotežni sadržaj vlage $F_m$ ”
„170012-00-0404	Građevinski blokovi od cigala s jezgrom od celularnog stakla”
„170018-00-0305	Toplinsko-izolacijski nosivi blok izrađen od celularnog stakla”
„180020-00-0704	Suhi sifon za podne izljeve”
„220020-00-0402	Bitumenska šindra s malim udjelom bitumena, laminirana ili nelaminirana, s mineralnim ili sintetičkim ojačanjem”
„260024-00-0301	Polimerna makrovlakna ojačana alkalno otpornim staklenim vlaknima za uporabu u betonu”
„260048-00-0301	Agregat za ispunu od kalcij-karbonata s dodatnim svojstvima”
„300007-00-0404	Specijalna zrcala”
„320014-00-0605	Brtveni profil za fuge od EPDM-a za brtvljenje fuga u konstrukcijama od betonskih segmenata obloge tunela”
„330076-01-0604	Metalna injekcijska sidra za uporabu u zidarstvu (zamjena za tehničku specifikaciju ,EAD 330076-00-0604’)
„330924-01-0601	Umetnuti sidreni vijak (zamjena za tehničku specifikaciju ,EAD 330924-00-0601’)
„331565-00-0602	Klinaste sigurnosne podloške za nosive vijčane sklopove”

„332347-00-0601	Spojnica za ojačavanje postojećih betonskih konstrukcija površinskim betonskim slojem”
„340225-00-1109	Plastične komore za podzemne aplikacije pristupa mreži instalirane ispod vrhova šahtova”
„350003-01-1109	Sklop za vatrootporne servisne kanale, koji se sastoji od predgotovljenih spojnih dijelova (izrađenih od čeličnog lima s intumescentnim premazom ili oblogom) i pribora (zamjena za tehničku specifikaciju „EAD 350003-00-1109”)

## ISPRAVCI

**Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2023/265 od 9. veljače 2023. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih pločica podrijetlom iz Indije i Turske***(Službeni list Europske unije L41 od 10. veljače 2023.)*

Na stranici 67., u članku 1. stavku 2., u tablici, u drugom stupcu („Društvo”), u drugom retku:

*umjesto:* „Acecon Vitrified Pvt Ltd.; Avlon Ceramics Pvt Ltd.; Duracon Vitrified Pvt Ltd.; Eracon Vitrified Pvt Ltd.; Evershine Vitrified Pvt Ltd.; Icon Granito Pvt Ltd.; Venice Ceramics Pvt Ltd”

*treba stajati:* „Acecon Vitrified Pvt Ltd; Avlon Ceramic Pvt Ltd; Duracon Vitrified Pvt Ltd; Eracon Vitrified Pvt Ltd; Evershine Cera Pvt Ltd; Icon Granito Pvt Ltd; Venice Ceramics”.

Na stranici 67. u članku 1. stavku 3.:

*umjesto:* „3. Antidampinške pristojbe ne primjenjuju se na indijskog proizvođača izvoznika Lavish Group, koji se sastoji od društava Lavish Granito Pvt Ltd., Lavish Ceramics Pvt Ltd., Lakme Vitrified Pvt Ltd. i Liva Ceramics Pvt Ltd. (dodatna oznaka TARIC C903), i ne primjenjuju se na turskog proizvođača izvoznika Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş. (dodatna oznaka TARIC C902)”.

*treba stajati:* „3. Antidampinške pristojbe ne primjenjuju se na indijskog proizvođača izvoznika Lavish Group, koji se sastoji od društava Lavish Granito Pvt Ltd, Lavish Ceramics, Lakme Vitrified LLP. i Liva Ceramics (dodatna oznaka TARIC C903), i ne primjenjuju se na turskog proizvođača izvoznika Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A. Ş. (dodatna oznaka TARIC C902)”.

Na stranici 73., u Prilogu I., u drugom retku:

*umjesto:*

„Indija	Millennium Granito India Private Limited Lorenzo Vitrified Tiles Private Limited Millenium Vitrified Tile Private Limited Millenium Tile LLP Clan Vitrified Private Limited Millenium Ceramic LLP Millenia Ceramica Private Limited Millenium Cera Tiles Private Limited	C121”
---------	---	-------

*treba stajati:*

„Indija	Millennium Granito India Private Limited Lorenzo Vitrified Tiles Private Limited Millennium Vitrified Tiles Private Limited Millennium Tiles LLP Clan Vitrified Private Limited Millennium Ceramic LLP Millennia Ceramica Private Limited Millennium Cera Tiles Private Limited	C121”
---------	--	-------

Na stranici 73., u Prilogu I., u trećem retku:

*umjesto:*

„Indija	Montana Tiles Plazma Granito Private Limited Raykas Ceramic LLP	C122”
---------	---	-------

*treba stajati:*

„Indija	Montana Tiles Private Limited Plazma Granito Private Limited Raykas Ceramic LLP	C122”
---------	---	-------

**Ispravak Uredbe Vijeća (EU) 2021/1173 od 13. srpnja 2021. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za europsko računalstvo visokih performansi te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2018/1488**

(Službeni list Europske unije L 256 od 19. srpnja 2021.)

1. Na stranici 21., u članku 7. stavku 6., u prvoj rečenici:

*umjesto:* „6. U svrhu procjene doprinosa iz članka 15. stavka 3. točaka od (b) do (f) Statuta, ...”;

*treba stajati:* „6. U svrhu procjene doprinosa iz članka 15. stavka 3. točaka od (b) do (g) Statuta, ...”.

2. Na stranici 38., u Prilogu, u članku 3. stavku 3.:

*umjesto:* „3. Ako doprinosi financiranju iz članka 15. ovog Statuta radi ostvarivanja misije i ciljeva Zajedničkog poduzeća utvrđenih u članku 3. ove Uredbe i prihvaća ovaj Statut, svaki pravni subjekt koji nije naveden u članku 2. stavku 1. točki (c) ovog Statuta, a ima poslovni nastan u državi članici koja izravno ili neizravno podupire istraživanja i inovacije u državi članici može podnijeti zahtjev za članstvo u svojstvu privatnog člana Zajedničkog poduzeća u skladu sa stavkom 4. ovog članka.”;

*treba stajati:* „3. Ako doprinosi financiranju iz članka 15. ovog Statuta radi ostvarivanja misije i ciljeva Zajedničkog poduzeća utvrđenih u članku 3. ove Uredbe i prihvaća ovaj Statut, svaki pravni subjekt koji nije naveden u članku 2. stavku 1. točki (d) ovog Statuta, a ima poslovni nastan u državi članici koja izravno ili neizravno podupire istraživanja i inovacije u državi članici može podnijeti zahtjev za članstvo u svojstvu privatnog člana Zajedničkog poduzeća u skladu sa stavkom 4. ovog članka.”.

3. Na stranici 48., u Prilogu, u članku 15. stavku 3. točki (g):

*umjesto:* „(g) doprinosa u naravi privatnih članova ili njihovih sastavnih subjekata i povezanih subjekata kako je definirano u članku 9. stavku 7. ove Uredbe.”;

*treba stajati:* „(g) doprinosa u naravi privatnih članova ili njihovih sastavnih subjekata i povezanih subjekata kako je definirano u članku 2. točkama 16. i 17. ove Uredbe.”.

---





ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR